

# Staff Cymorth Mohammad Asghar AC

27 Medi 2013

## Cais am Wybodaeth.

Diolch am eich cais, a ddaeth i law ar 28 Awst, sef

*Pwy a gyflogir ar hyn o bryd gan Mohammad Asghar AC a beth yw eu cyflogau presennol? Ymhellach, beth yw teitl eu swyddi?*

Enw'r cyflogai:	Band cyflog:	Teitl y swydd:
Natasha Asghar	Band 1	Rheolwr Swyddfa (rhannu swydd)
Firdaus Asghar	Band 1	Rheolwr Swyddfa (rhannu swydd)
Paul Morris	Band 2	Swyddog y Wasg ac Ymchwil
Ni chaiff y wybodaeth ei datgelu	Ni chaiff y wybodaeth ei datgelu	Gweithiwr Achosion
Joanna Markham	Band 3	Gweithiwr Achosion

Gwybodaeth bersonol yw'r eitemau na chânt eu datgelu yn y tabl uchod. Mae'r Gweithiwr Achosion wedi gwrthod caniatâd i ddatgelu ei enw a'i fand cyflog, sy'n ddata personol. Oherwydd hyn, mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae rhesymeg pellach am hyn yn [atodiad](#) i'r llythyr hwn.

Er gwybodaeth, cyflogir staff cymorth Aelodau'r Cynulliad ar fandiau cyflog ac ar bwyntiau cyflog penodedig, fel y nodir yn y Penderfyniad ar Gyflogau a Lwfansau'r Aelodau a rhaid iddynt gael eu cyflogi yn unol â'r Polisi Recriwtio a gyhoeddwyd gan y Tîm Cymorth Busnes i'r Aelodau.

Bae Caerdydd  
Caerdydd  
CF99 1NA  
Cardiff Bay  
Cardiff  
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 029 20 89 8635  
E-bost/Email: [Buddug.Saer@cymru.gov.uk](mailto:Buddug.Saer@cymru.gov.uk)

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg/We welcome correspondence in both English and Welsh

Mae Pennod 7 o'r Penderfyniad hwn yn ymdrin â'r rheolau sy'n gysylltiedig â chyflogi staff gan Aelodau'r Cynulliad, a gellir gweld y Penderfyniad drwy fynd i'r wefan:

[http://www.cynulliadcymru.org/memhome/pay-expenses-financial-interests-standards/mem-allow-pay-pensions/remuneration\\_board.htm](http://www.cynulliadcymru.org/memhome/pay-expenses-financial-interests-standards/mem-allow-pay-pensions/remuneration_board.htm)

Yn ôl Adran 36 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a Rheol Sefydlog 2, mae'n ofynnol i'r Cynulliad Cenedlaethol gynnal a chyhoeddi Cofrestr Buddiannau Aelodau'r Cynulliad sy'n cynnwys Cofnod o Gyflogaeth Aelodau'r Teulu gyda Chymorth Arian y Comisiwn. Mae rhan o'r wybodaeth am Mohammad Asghar wedi'i ddarparu isod.

Dyma linc i weld y gofrestr yn llawn:

<http://www.cynulliadcymru.org/memhome/pay-expenses-financial-interests-standards/mem-register.htm>

Mae'ch cais wedi'i ystyried yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth. Mae'r cod wedi ei gyhoeddi ar ein gwefan yn [www.cynulliadcymru.org/cy/abthome/about\\_us-commission\\_assembly\\_administration/abt-foi/abt-foi-cop-pub.htm](http://www.cynulliadcymru.org/cy/abthome/about_us-commission_assembly_administration/abt-foi/abt-foi-cop-pub.htm)

Cysylltwch â mi os oes gennych unrhyw gwestiynau ynghylch yr ymateb hwn. Os teimlwch fod gennych achos dros gwyno, dilynwch y canllawiau ar ddiwedd y llythyr hwn.

Yn gywir

**Buddug Saer**  
**Swyddog Rhaglenni**  
**Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

## Atodiad

Mae eich cais yn ymwneud ag enwau, cyflogau a theitlau swyddi cyflogeion presennol Mohammad Asghar AC. Mae'r wybodaeth hon yn dod o dan y diffiniad o wybodaeth bersonol yn Neddf Diogelu Data 1998 ("Data which relate to a living individual who can be identified ...from those data, or from those data and other information which is in the possession of, or is likely to come into the possession of, the data controller"). Felly mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 lle byddai datgelu'r wybodaeth hon yn mynd yn groes i unrhyw un o'r egwyddorion diogelu data. Caiff yr egwyddor sy'n berthnasol yn yr achos hwn ei amlinellu isod.

Mae'r egwyddor diogelu data gyntaf, fel y nodir yn atodlen 1 i Ddeddf Diogelu Data 1998, yn nodi:

"Personal data shall be processed fairly and lawfully and, in particular, shall not be processed unless at least one of the conditions in Schedule 2 is met."

Nid yw unrhyw un o'r amodau yn Atodlen 2 yn berthnasol, heblaw paragraff 6, sy'n caniatáu prosesu gwybodaeth bersonol fel a ganlyn:

"The processing is necessary for the purposes of legitimate interests pursued by the data controller or by the third party or parties to whom the data are disclosed, except where the processing is unwarranted in any particular case by reason of prejudice to the rights and freedoms or legitimate interests of the data subject."

Rydym wedi ystyried yn ofalus y buddiannau sy'n gwrthdaro isod:

- ein hymrwymadau ni o dan y Ddeddf;
- eich hawl chi i weld y wybodaeth;
- hawl yr unigolyn i breifatrwydd;
- a'r diddordeb cyhoeddus mewn datgelu'r wybodaeth hon;

ac ni welwn fod unrhyw ddiddordeb cyhoeddus cyfiawn mewn datgelu enwau a theitlau swyddi unigolion a gyflogir ar hyn o bryd gan yr Aelod Cynulliad. Ni fyddai gan yr unigolyn, neu destun y wybodaeth, ddisgwyliad rhesymol y byddai'r wybodaeth hon yn cael ei rhyddhau, gan nad oes ganddo o anghenraid rôl sy'n wynebu'r cyhoedd o'i gymharu â chynrychiolydd a

etholwyd gan y cyhoedd. Felly mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000.

A oes gennych achos dros bryderu neu gwyno am yr ymateb i'ch Cais am Wybodaeth?

Os nad wyf wedi dilyn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth yn gywir yn eich barn chi neu os nad ydych yn credu fy mod wedi cadw at y gyfraith berthnasol, gallwch gwyno'n ffurfiol i Brif Weithredwr a Chlerc Cynulliad Cenedlaethol Cymru ym Mae Caerdydd. Nodir egwyddorion trefn gwyno'r Cynulliad yn y Cod Ymarfer ar Gwynion sydd ar gael ar ein gwefan yn [www.cynulliadcymru.org/conhome/con-complaint.htm](http://www.cynulliadcymru.org/conhome/con-complaint.htm). Rhowch wybod i mi os hoffech gael copi caled.

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth drwy ddefnyddio'r cyfeiriad a ganlyn:

Information Commissioner's Office  
Wycliffe House  
Water Lane  
Wilmslow  
Cheshire  
SK9 5AF

**Buddug Saer**  
**Swyddog Rhaglenni**  
**Cynulliad Cenedlaethol Cymru**